

## Omukwano

Author - Beza

Translation - Mumbya Emmanuel

Illustration -

Language - Lusoga

Level - First sentences

© Bezawork Lindlöf 2017

Creative Commons: Attribution 4.0

Source [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)



## Omukwano

Mumbya Emmanuel

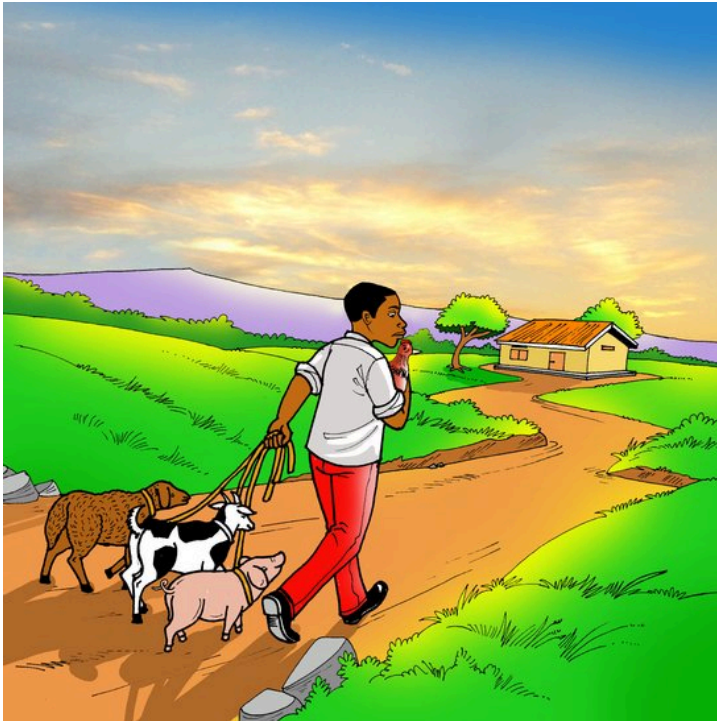




Walinyo o'mwayi en'yali  
nga azila eyesubi lyo  
kulinsa  
enbiddi, endinga ne  
enbuzi ndi nga  
enzila ndodo we'konko  
ndi. Nyali enzila Kyoto  
condicoma nga ndi  
hunauma



Nya sala'wo co'nditwara  
wendari desonbola  
okufuna kukyo' kulya ne  
wo'kunwumunlila.



O'mwayi yanyeda'eno embisolo bye. Ya' wanyo nsentiyanyeza' yomekwanondi enka enwali enkyoto, enbisonbi ne endodo mubuji.



O'mwayi yankomba nti "nali sonbula combitonda mubuntuduntudu." Enye o'musanda yanli enli kwesanya omuwando ogwa wanes.



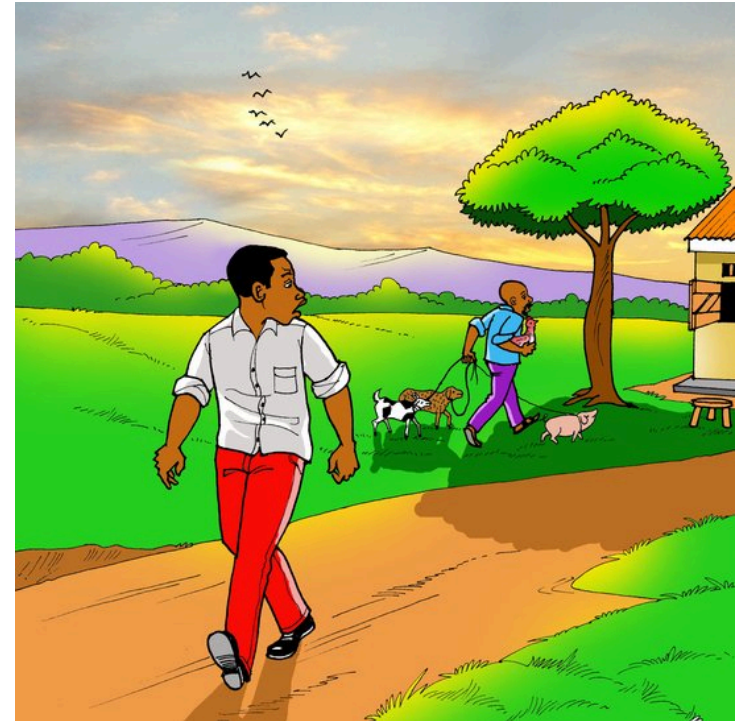
Omusanda nyakomba  
nti,  
"nanda enbuzi yoka."  
Enye O'mwayi yscomba  
nti, "Enbisollo enbyo  
byamukwano. Neda  
mbibe walala  
byona'byona



Omulilwana nya'wolinla  
okuwankana  
yakomba, "Yansa  
omulinlo, oganbilinli  
obusobi ne endodo.  
Enwo ojja'kwanza  
enbisolo byo.



“Na zula nti tebyali  
bisonlo  
enye mikwano’ ndage,”  
O’mwayi wenyakoba.  
Omusanda yabunza,  
“Wakye wabintuda  
mukyefo enyasoka?”



O’mwaye yantunda  
endinga,  
enbuzi, ne mbendi ku  
kanto bulendala.  
Nya wanyo enkoko  
kubulenle. Nya’li  
muyenvo wenyali  
enyelayo wanka.



Ya'kizunla nti ntembyali  
bisolo' byoka. Byali  
mikwanonde. Enra  
yayenlayo okwenzayo  
senti enyizeyo  
emikwano' ndi wanka.



"Byange bunte,"  
omusanda yakonba.  
"Nti' ja nbinzayo kanye."  
Enye O'mwayi ya'singala  
ga' asanbirinza.